Georges n'y pouvait rien, il détestait Grandma. C'était une vieille femme grincheuse et égoïste qui avait des dents jaunâtres et une petite bouche toute ridée comme le derrière d'un chien.

- Combien de cuillérées de sucre dans ton thé, aujourd'hui, Grandma? demanda Georges.
- Une, répondit-elle sèchement. Et n'ajoute pas de lait.

La plupart des grand-mères sont d'adorables vieilles dames, gentilles et serviables, mais pas celle-là. Elle passait sa journée, toutes ses journées, assise dans son fauteuil, près de la fenêtre et elle était tout le temps en train de se plaindre, de bougonner, de ronchonner, de râler et de pester sur tout et sur rien. Jamais, même dans ses bons jours, elle n'avait souri à Georges, jamais elle ne lui avait dit: « Bonjour, Georges, comment ça va? », ni: « Et si on jouait au jeu de l'oie? », ni: « Comment ça s'est passé à l'école aujourd'hui? » Elle ne s'intéressait qu'à elle. C'était une affreuse vieille mégère.

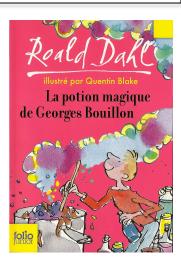


(...)

Georges regarda attentivement Grandma. Elle était véritablement minuscule. Ses jambes étaient si courtes qu'il lui fallait un tabouret pour poser ses pieds, et sa tête n'arrivait qu'à la moitié du dossier de son fauteuil.

- Papa m'a dit que c'était bien pour un homme d'être grand, dit Georges.
- N'écoute pas ton papa, dit Grandma. Écoute-moi.
- Mais, comment faire pour ne plus grandir? Demanda Georges.
- Mange moins de chocolat, répondit Grandma.
- Le chocolat fait grandir?
- Il fait grandir dans la mauvaise direction, aboya-t-elle. Vers le haut et non vers le bas!

Grandma but quelques gorgées de son thé, sans quitter des yeux le petit garçon.

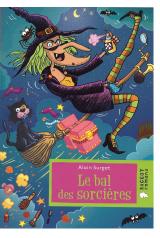


- 1. Comment reconnaît-on le personnage dont il est question dans ce récit? Surligne les mots, les phrases qui donnent des indications.
- 2. Surligne tout ce que mange la grand-mère de Georges.
- 3. À ton avis, pourquoi Grandma raconte-t-elle ce qu'elle mange à Georges?

|   | Roald Dahl                 |
|---|----------------------------|
|   | illustré par Quentin Blake |
|   | La potion magique          |
| - | de Georges Bouillon        |
| _ |                            |
|   |                            |
|   |                            |
|   |                            |
|   |                            |
|   |                            |
|   |                            |
|   | folio                      |

# Portraits de ...

1. À qui ressemble Échalote? Recopie les mots qui t'aident à répondre.



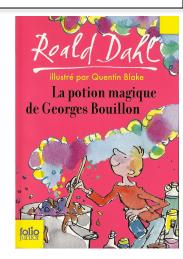
2. Quels ingrédients Échalote met-elle dans sa recette?

3. À ton avis, pourquoi les personnages de sorcières sont-ils effrayants?

*(…)* 

- Jamais vers le haut, toujours vers le bas! répéta-t-elle.
- Oui, Grandma.
- Et ne mange plus de chocolat. Mange plutôt du chou.
- Du chou? Oh, non! Protesta Georges. Je n'aime pas le chou.
- Que tu aimes ou pas, peu importe, coupa Grandma. Ce qui compte, c'est ce qui est bon pour toi. À partir de maintenant, tu mangeras du chou trois fois par jour. Des montagnes de choux. Et tant mieux s'il y a des chenilles!
- Beurk! Fit Georges.
- Les chenilles rendent intelligent, dit la vieille femme.
- Maman lave soigneusement les feuilles de chou, répliqua Georges.
- Maman est aussi idiote que toi, affirma Grandma. Le chou n'a aucun goût sans quelques chenilles bouillies, ou sans limaces.
- Des limaces, non! S'écria Georges. Jamais je n'en mangerai!
- Moi, dit Grandma, quand je vois une limace vivante sur une feuille de salade, je l'avale aussitôt, avant qu'elle ne s'enfuie. C'est délicieux.





Elle pinça les lèvres et sa bouche devint une petite fente plissée.

- Mmm, délicieux, reprit-elle. Les vers, les limaces, les punaises, les insectes... Tu ne sais pas ce qui est bon!
- Tu plaisantes, Grandma?
- Je ne plaisante jamais, dit-elle. Les scarabées sont peut-être encore meilleurs. Ils croustillent sous la dent.
- Grandma, c'est dégoûtant!

La vieille mégère sourit en montrant ses dents jaunâtres.

- Quelquefois, poursuivit-elle, avec un peu de chance, on découvre un hanneton entre deux feuilles de céleri. C'est ainsi que je les aime!
- Grandma! Comment peux-tu...?
- On découvre toutes sortes de bonnes choses dans le céleri-rave, continua la vieille femme. Parfois des perce-oreilles!
- Je ne veux plus écouter ces horreurs! cria Georges.
- Un gros et gras perce-oreille, c'est vraiment un mets succulent, dit Grandma en se léchant les babines. Mais il faut aller vite, mon petit, quand on en introduit un dans sa bouche. Il porte deux pinces pointues à l'extrémité de son abdomen, et s'il t'attrape la langue, il ne la lâche plus. Alors, il faut le mordre, *crac crac*, avant que lui ne te morde.



Échalote était une vraie sorcière, tordue, bossue, au nez crochu, avec des verrues sur le nez et des touffes de poils piquées dans les verrues. Elle portait un chapeau pointu tout noir, un long manteau tout noir, possédait un chat tout noir, un corbeau tout noir, et un crapaud tout blanc par suite d'une erreur de manipulation.

Bref, c'était une bien vilaine sorcière!

### Portraits de ...

(...)
Elle commença à couper les salsifis en rondelles et les queues de lézards en lamelles, les poireaux en carreaux et les nids d'hirondelles en morceaux, râpa de la peau de serpent et du gruyère moisi, rajouta de l'eau, du serpolet, de la poudre de perlimpinpin et quatre formules magiques. Puis elle porta le tout sur le feu, vérifia que le couvercle était bien vissé et, pendant que cela chauffait, elle partit inviter Gargouille en enfourchant son vieux balai.



# Portraits de ...



(...)
Gargouille était une méchante épicière qui attirait les enfants avec des bonbons et les entraînait dans sa cave pour les transformer en petits salés. Elle ne supportait la vie qu'en noir et blanc, ou dans les nuances du gris, ce qui ne rendait guère sa présence agréable.